

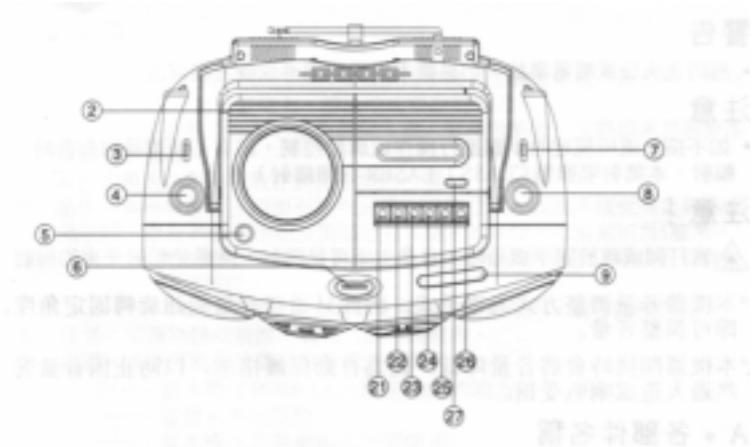
kolin

歌林手提CD收錄音機  
KCD-301SB

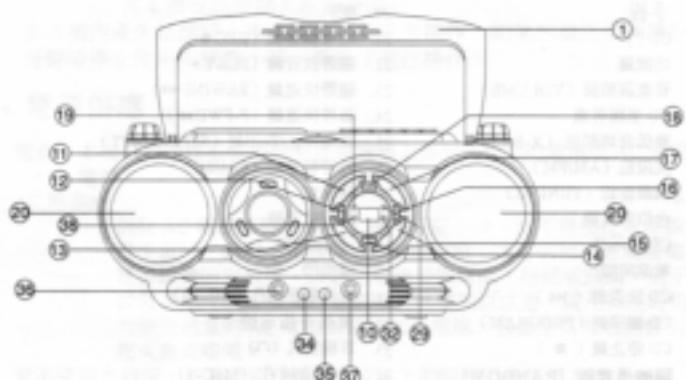
使用說明書



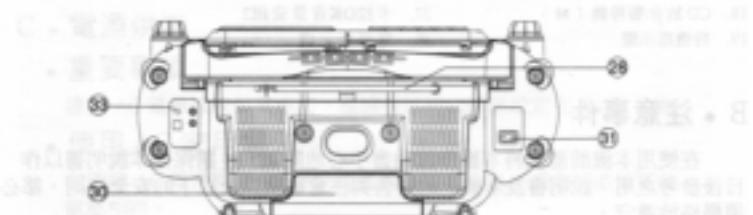
- 清潔您的導管。使用前請詳細閱讀本說明書。
- 本產品附有保証卡，請妥善保管，享受服務。



图解 A



图解 B



图解 C

## 警告

- 為防止火災或觸電事故，切忌讓本機受到雨淋或置於潮濕處。

## 注意

- 如不按此處所規定的步驟進行操作或調節控制，則有可能遭受到有害的輻射。本機射唱機屬 CLASS I LASER (I類鐳射) 產品。

## 注意！

- △ 當打開或疏於關牢機箱時，會產生不可見鐳射，應避免輻射光束的照射
- \* 本機器音量調整方式為電子式，因此只須將音量旋鈕旋轉固定角度，即可調整音量。
- \* 本機器開機時會將音量降低，此為自動保護措施，以防止因音量突然過大造成喇叭受損。

## A • 各部件名稱

- |                     |                          |
|---------------------|--------------------------|
| 1. 手提               | 20. 喇叭                   |
| 2. CD門              | 21. 磁帶錄音鍵 (REC●)         |
| 3. 功能鍵              | 22. 磁帶放音鍵 (PLAY▶)        |
| 4. 音量調節鈕 (VOLUME)   | 23. 磁帶快退鍵 (REWIND◀)      |
| 5. CD室開啓處           | 24. 磁帶快進鍵 (F-FWD▶)       |
| 6. 重低音調節鈕 (X-BASS)  | 25. 磁帶停止取出鍵 (STOP/EJECT) |
| 7. 按段組 (AM/FM)      | 26. 磁帶暫停組 (PAUSE)        |
| 8. 調諛旋鈕 (TUNING)    | 27. 磁帶室                  |
| 9. 台位刻度鏡            | 28. 伸縮式天線                |
| 10. CD顯示幕           | 29. FM指示燈                |
| 11. 電源開關            | 30. 電池門                  |
| 12. CD快退鍵 (◀)       | 31. 交流電源插孔 (AC IN)       |
| 13. CD編序鍵 (PROGRAM) | 32. 重低音指示燈               |
| 14. CD停止鍵 (■)       | 33. 耳機插孔 (□)             |
| 15. 隨機播放鍵 (RANDOM)  | 34. 麥克風插孔 (MIC-1)        |
| 16. CD快進鍵 (▶)       | 35. 麥克風插孔 (MIC-2)        |
| 17. CD重複鍵 (REPEAT)  | 36. 卡拉OK音量旋鈕1            |
| 18. CD放音暫停鍵 (■)     | 37. 卡拉OK音量旋鈕2            |
| 19. 待機指示燈           | 38. 電源指示燈                |

## B • 注意事件

在使用本機前應先將本操作說明書小心地閱讀，並請保存本說明書以作日後參考之用。說明書及本機上的警告與注意事項以及以下的安全守則，都必須嚴格地遵守。

## • 安裝

1. 水份與蒸氣：不要在靠近水的地方使用本機，如靠近浴盆、洗滌槽、廚房洗滌槽、洗衣盆、濕地上、游泳池或類似的地方。
2. 高熱：不要在靠近熱源的地方使用本機，包括散熱管、加熱器或其他會產生熱能的器具。
3. 置放的表面：將本機放在表面平坦的位置。
4. 通風：本機應放置在四面有足夠通風空間的位置，以讓本機能有足夠的通風空間，應在本機的後面及頂部留有10釐米的空間，而兩側則為5釐米。
  - 不要將本機放置在床鋪、毛毯或類似的表面上，這些表面會阻擋通風口。
  - 不要將本機放置在書架、櫥櫃或密封架內，這會妨礙通風。
5. 注意不要讓物體或液體從通風口進入機體內。
6. 結露、水氣可能會於輻射拾音鏡頭上凝聚：
  - 當本機從寒冷的地方移至和暖的地方：
  - 當暖氣系統開放：
  - 當本機在非常潮濕的房間使用：
  - 當本機受到空調系統所冷卻：當本機內產生結露時，本系統便不能正常操作，如果出現這樣的情況，可暫時停止使用本機數小時，然後才進行操作。

## • 電源供應

1. 電源：本機只可連接至使用說明書或機殼上標記所指定的電池或 AC 家用電流。
2. AC 電源線：
  - 拆除 AC 電源線時，應用手握住插頭部分，而不應抽拉電源線。
  - 當手濕時，絕對不可觸摸 AC 電源插頭，這會引起火患或觸電。
  - 電源線應固定放置，以避免電線受到彎曲、扭燃或踐踏，對於從電源插座至本機間的電源線尤其要加以注意。使用插座時切勿使用過量的 AC 電源插頭和加長電線。若插座負荷過重會引起火患或觸電。
3. 當不使用本機時，如果您將在幾個月或以上的時間不會使用本機，應把 AC 電源插頭從插座上拔下或將電池取出，因為即使本機電源處於關閉狀態時，若電源線依然保持連接，仍會有少量電源流入機內。

## C • 電源供應

### • 重要事項

連接 AC 電源線或裝電池前，應確保已將功能鈕設定在 TAPE 位置。

### • 使用 AC 家用電流

在連接 AC 電源線前，請確定機器的額定電壓是否與您所處地區的電壓相符。

## • 注意

只可使用隨本機供應的 AC 電源線。使用其它電線可能會引起火患的危險。

### • 使用電池

- 打開後面的電池室蓋板，並將八枚 D 型電池插入，必須正確依照電池室的  $\oplus$  和  $\ominus$  標記。然後將蓋板閉合。
- 若要從 AC 電源轉換至電池供電，應將 AC 電源線拔離插座。
- 當磁帶轉動速度變慢、音量降低或聲音出現失真時，需要換電池。

### • 使用電池應注意的事項

不要混用不同種類的電池，或將舊電池和新電池一起使用，絕對不可為電池充電。取出已耗盡的電池時，如電池漏液，應將液體徹底抹淨和將電池取出。廢電池請回收。

## D • 日常維護

### • 如何清潔機殼

使用沾有稀釋清潔劑的軟布，不可使用強烈溶劑、酒精、苯或稀釋劑。

### • 如何清潔磁頭和磁帶通路

在每次使用卡式座10小時後，應清潔磁頭和壓帶輪和主軸。您應使用沾少許清潔液或變性酒精的棉花進行清潔。

### • 如何避免磁帶意外抹掉錄音

在錄音完成後，使用螺絲起子或其它尖銳工具打破磁帶上的防抹膠片。

### • 如何兩次使用磁帶錄音

使用膠紙將防抹孔遮蓋，便可再次錄音。

## E • 鐳射唱片的操作

1. 將功能鍵 (TAPE/RADIO/CD) 設定在 CD 位置：
2. 打開唱片室，並將唱片印刷面朝上地裝入框內，合上 CD 唱片室門，顯示幕顯示音軌總數：
3. 按下放音鍵以開始播放：■ 顯示幕顯示當前播放音軌的號碼；
4. 調轉音量鍵 (VOLUME) 和按下重低音調節鍵 (X-BASS) 就能調節音量。
5. 如果要停止播放按壓停止鍵即可。
6. 要暫停播放按放音/暫停鍵，若要恢復播放可再次按壓此按鍵。
7. 在播放過程中，尋找指定的播放點，方法是按住快進或快退鍵，然後鬆開按鍵，若要跳越至音軌的開頭，可重複按壓快進或快退鍵。
8. 當按下重複鍵 (REPEAT) 時，重複指示 "RPT" 會出現。
  - 按壓 REPEAT 鍵一次時，只重複播放一條音軌：

- 按壓 REPEAT 鍵二次時，重複播放所有音軌。
- 9. 在停止狀態下，按編序鍵然後按快進或快退鍵選擇音軌，重複以上動作可編入多條音軌，按下放音鍵，便可按編序播放。

#### 注：

- 不要使用不規則形狀的離射唱片，否則會引致故障；
- 不要將一張以上的唱片放置唱片室內；
- 不要在播放過程中嘗試打開唱片室；
- 不要觸摸鏡頭否則會引致故障。

### F • 調諧器的操作

1. 將功能鍵 (TAPE/RADIO/CD) 設定在 RADIO 位置。
2. 使用 BAND 按鍵選擇頻道。
3. 使用調諧旋鈕 (TUNING) 調入某個廣播電台。
4. 轉動音量調節鈕 (VOLUME) 和按下重低音調節鈕 (X-BASS) 以調節聲響。

若要獲得更佳的接收效果：

- 接收 FM 時，將杆狀天線伸展開來，並轉動天線以獲得更佳的接收效果。
- AM 天線屬內置部件，您可改變本機的擺放位置以獲得更佳的接收效果。

注：如果本機因為受到附近電器的影響而產生噪音，例如電視機或螢光幕，您應將本機移到其它地方放置。

### G • 磁帶的操作

只可使用第一（普通）類型磁帶。

#### • 播放磁帶

1. 將功能鍵 (TAPE/RADIO/CD) 設定在 TAPE 位置。
2. 按壓停止/取出鍵 (STOP/EJECT) 以打開磁帶盒夾並將磁帶露出的一面朝上地插入機內。
3. 按壓放音鍵 (PLAY) 以啓動播放。
4. 轉動音量鈕 (VOLUME) 和按下重低音調節鈕 (BBS) 就能調整聲響。
5. 按壓停止/取出鍵 (STOP/EJECT) 用於停止播放。
6. 要暫停播放按壓暫停鍵 (PAUSE)，若要恢復播放可再次按壓此鍵。
7. 要快速前轉或回轉磁帶，按壓快進鍵 (F-FWD) 或快退鍵 (REWIND)。  
• 如果要停止繞轉磁帶可按壓停止/取出鍵 (STOP/EJECT)。

#### • 錄音

1. 將要錄製的一面磁帶朝外地插入機內，將磁帶繞轉至開始錄音的位置。
2. 若要錄製離射唱片音源，將功能鍵 (TAPE/RADIO/CD) 設定在 CD 位置。

- 並開始播放：若要錄製調諧器的廣播音源，將功能紐(TAPE/RADIO/CD) 設定在RADIO位置，並調入所要的廣播電台。
3. 按壓錄音鍵(REC)以啓動錄音，放音鍵將會同時按下。
  4. 若要停止錄音，可按壓停止鍵(STOP/EJECT)。
  5. 若要清除錄音，可將功能紐(TAPE/RADIO/CD) 設定在TAPE位置，並開始錄音。

#### 卡拉OK功能

1. 將功能開關(FUNCTION)打到放音(TYPE)或CD位置(CD)。
2. 把磁帶放入磁帶盒或者把CD光盤放入CD盒中。
3. 按磁帶放音鍵(PLAY ▶)或CD放音/暫停鍵(■)進行播放。
4. 把話筒插入到麥克風插孔1或2(或者同時)。
5. 調節相應的卡拉OK音量組到適當程度。
6. 打開話筒開關。
7. 即可進行卡拉OK。

#### H. 遙控器

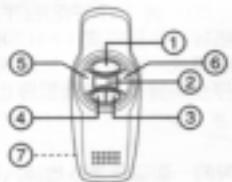
你可以用遙控器來控制系統（包括控制電源、靜音、音量和CD的其它操作）打開電池蓋，按正確的“+”“-”極裝好2節(UM-3)的電池。

- 如果遙控器長期不使用，請將電池取出，以免電池泄露腐蝕遙控器。
- 避免陽光直曬或置于陰暗潮濕處。
- 如果電池電量不足，會影響遙控器正常使用，請換置新電池。
- 的距離需在0.2米-6米之間。
- 遙控器與接收器間
- 一節普通電池通常可以用大約半年。
- 確保遙控器和接收器之間無任何遮蓋物，遙控器與接收器的角度需在30度以內。

 請電池請回收。

#### 控制鈕位置：

1. 電源開關
2. CD播放/暫停組
3. 音量增大組
4. 音量減少組
5. CD快退組
6. CD快進組
7. 電池室



## I. 一般事項

- 若要關閉本機，可將功能鉗設定至 TAPE 位置。
- 若要以頭戴耳機收聽，可使用立體聲插頭，將頭戴耳機連接至插孔。
- 如果顯示幕出現故障指示或本機出現故障，應立即切斷 AC 電源的連接，並將所有電池取出，以關閉顯示幕，然後再次開啓電源。

### • 版權

在使用本機進行錄音前，請查看有關錄製唱片、收音或磁帶的版權

法則，不可擅自複製使用。

### 注意事項：

若電源線損壞時，必須由製造廠或服務處或有類似資格的人員更換以免危險。

### 緊急處理方法

- 萬一本產品發生異常時，請關掉電源，再將電源線插頭拔掉。
- 假如內部機件發生故障時，請送至本公司各地服務站，本公司將提供熱誠之售後服務。

## J. 產品規格

為實現不斷改進的宗旨，產品改進恕不另行通知，性能規格所示的均為產品的標準值，各產品可能會有若干差異，敬請諒解。

• 調諧器部分	• 共同部分：
頻率範圍： FM: 88-108MHz AM: 540-1600KHz	揚聲器：77mm圓錐型 × 2 耳機插孔：立體聲插孔 輸出功率：4.0W 消耗功率：20W
• 磁帶卡式座部分	功率要求：DC 12V 使用八個尺寸 電池 (UM-1) AC-110V 60Hz
聲道格式：4音路、2聲道 頻率範圍：普通磁帶 錄音系統：磁力抹音 磁頭：錄音/播放磁頭、抹音磁頭	尺寸：460(寬) × 190(高) × 350(深)毫米 重量：5.25公斤 (不包括電池) 附件：AC電源線 × 1
• 鏈射唱機部分 唱片：鏈射唱片 掃描方法：非接觸式光學掃描器 (半導體鏈射)	廢電池請回收。 

## 簡易故障排除

故障現象	故障原因	排除方法
不通電	1. 電池未正確放置，或者裝反。 2. 外接電源未插穩固。 3. 電池的電量不足。	1. 正確放置電池。 2. 穩固外接電源插座。 3. 使用新電池或對充電電池充電。
不讀碟	1. 鏡片彎曲，有塵。 2. 碟片裝反。 3. 碟片髒，有塵。 4. 碟片變形，刮花。 5. 碟片質量差（盜版碟片）。	1. 用清潔碟進行清洗。 2. 用正確方法裝好碟片。 3. 用光碟清潔劑清洗。 4. 使用好的碟片。 5. 使用正版碟片。
無聲音	1. 處於靜音狀態。 2. 音量調至最小。	1. 用遙控器取消靜音。 2. 將音量鉤向左拔到適中。
外接電源不通電	1. 電源的插頭氧化。 2. 電源線某一端斷。	1. 用防鏽劑消除氧化層。 2. 更換新的同類型插頭線。
遙控無作用	1. 插控器電池片生銹，電壓低。 2. 距離主機太遠。 3. 遙控窗被雜物擋住。	1. 清除鐵锈，換新電池。 2. 請在有效距離內使用。 3. 清除雜物。

# 歌林全省服務站

歌林對顧客服務的承諾永遠不變\若需維修時  
請駕臨歌林關係企業：瑞林科技股份有限公司

新北服務站	新莊市中華路112巷34號	■ 02)24248914	南投服務站	南投市中興路546號	■ 049)2210488
花蓮服務站	崇光山老街巷116-7號	■ 02)27958800	花蓮服務站	雲林縣虎尾鎮中華路143號	■ 050)7732938
基隆服務站	基隆市和平西路二段3-1號	■ 02)23332814	基隆服務站	基隆薪水1號中山路一段036號	■ 02)3486574
北北服務站	新北市萬華路266號	■ 02)25922113	新竹服務站	新竹市光復路7丁段84-1號	■ 03)58523714
三重服務站	三重市中華路148號	■ 02)28756469	臺南市服務站	臺南市工福路77號	■ 06)28504061
板橋服務站	士林市忠孝路一段189號112號	■ 02)22742098	台中服務站	台中市光華一路148-2號	■ 04)3612976
中科服務站	中科院南路12號3樓	■ 02)23445428	恆山服務站	台中縣霧峰市中正路27號	■ 02)24787710
中和服務站	中和市信義路298號	■ 02)4287001	新竹服務站	新竹市光復路124號	■ 03)3282228
新竹服務站	新竹市信義路14號	■ 02)82563772	開山服務站	內壢新店竹林路479號	■ 02)9174493
苗栗服務站	苗栗市中正路46號	■ 03)7521221	赤湖服務站	馬公市海天里171號	■ 04)8211099
台中服務站	臺中市北屯路429號	■ 04)22413793	台中服務站	台中市永慶路144號	■ 04)90522317
中南服務站	臺中市工業路208號	■ 04)25594471	東港服務站	吉安鄉吉安路一段34號	■ 05)08529191
彰化服務站	彰化市中山路122號	■ 04)7513774	南澳服務站	南澳鄉南澳山路132號	■ 05)9540324

\*消費者諮詢專線：歌林股份有限公司 0800-231-758  
歌林網站：<http://www.kolin.com.tw>

\*消費者服務專線：瑞林科技股份有限公司 0800-066-628  
瑞林網站：<http://www.realise.com.tw>

敬告歌林產品愛用者：  
本公司關係企業所屬全省服務站之地址\電話，時有變更或遷移，請恕本公司無法  
周全告知。  
為了保障您的權益，若需維修時，請您先查詢下列電話為準。

臺北 (02) 8287-6277 臺中 (04) 2359-3064 高雄 (07) 697-2417 花蓮縣 (03) 852-9191

## 歌林股份有限公司

臺北市承德南路一段86號10樓.....TEL:(02)2314-3151 <http://www.kolin.com.tw>